

festivoc<

festival des voix et des sons



PIGNA

15 — 19 Luglio

2 0 2 5

SOMMAIRE

4. EDITO

5. PROGRAMME → 15 au 18/07

- 7. I Maistrelli
- 9. Duo Alosa
- 11. Medi Otto
- 13. Canti Dal Silenzio
- 15. Aupa Strings
- 17. Gavino Murgia Trio
- 19. Léonora Miano x Francis Lassus
- 21. Giuseppe Verdi Veste Rosa
- 23. Emile Parisien Quartet
- 25. ARAR
- 27. Projet Lento
- 29. Fanfara Tadjiguina

31. PAESE IN MUSICA → 19/07

- 31. Soirée de clôture
- 33. Tableau artistes & scènes du village
- 35. Louis Schiavo
- 37. A Cumpagnia
- 39. L'Operai

41. ATELIERS

- 41. Infos & inscriptions
- 42. Programme ateliers

43. INFOS PRATIQUES

- 44. Restauration & comptoir
- 45. Quoi faire après Festivoce ?
- 46. Horaires, tarifs & billetterie



EDITO



La 33^e édition de Festivoce vous accueille cette année encore avec une programmation éclectique et internationale, autour des musiques, improvisées, de création, des musiques profondes et traditionnelles, des musiques composées, des musiques des mondes, des sons venus d'ailleurs parfois célestes, des sons synthétiques, sympathiques et des sons d'ici vibrants de couleurs.

Vous entendrez une multitude de langues, du corse au catalan, de l'italien à l'anglais, en passant par l'espagnol et le français, vous verrez les corps, les visages et les sourires danser sur les scènes du mythique village de Pigna.

Alors vous y êtes et partagez ces instants uniques comme une nourriture de l'âme qui s'enrichit délicieusement de ces histoires sonores, de ces contes d'expression humaine, de ces harmonies audacieuses et montagnardes et de ces mélodies des plaines nourricières, où coule jusqu'aux mers depuis des milliers d'années des rivières de musiques.

Vous êtes à l'estuaire où se rassemblent les chœurs et se métissent les âmes.

Bon voyage et bon festival,

Jérôme Casalonga - Directeur

MARDI 15

19:30 • I Maistrelli

21:00 • Alosa

22:30 • Medi Otto

MERCREDI 16

19:30 • Canti Dal Silenzio

21:00 • Aupa Strings

22:30 • Gavino Murgia Trio

JEUDI 17

19:30 • Léonora Miano & Francis Lassus

21:00 • Giuseppe Verdi Veste Rosa

22:30 • Emile Parisien Quartet

VENDREDI 18

19:30 • ARAR

21:00 • Projet Lento

22:30 • Fanfara Tadjiguina

SAMEDI 19

PAESE IN MUSICA - SOIRÉE DE CLÔTURE

19:00 • Paese in Musica : ouverture des portes

20h30 • Début des concerts dans le village

00:00 • Grand Final sur la place

AVEC : Fabio Giachino & Flavio Boltro • ARAR • Medi Otto • L'Operai
Canti Dal Silenzio • Fanfara Tadjiguina • Emile Parisien Quartet
Projet Lento • A Cumpagnia • Léonora Miano & Francis Lassus

I MAISTRELLI

MARDI 15 — 19H30

I Maistrelli est un groupe de polyphonie féminin, originaire d'Ajaccio, qui a été créé en 2011. Toutes issues des maîtrises de Filu d'Amparera, ces six femmes, très vite, à force de travail et de passion, ont gommé les frontières afin d'offrir aujourd'hui un spectacle d'une qualité rare qui conquiert le public. Des chants oubliés renaissent auxquels s'ajoutent des inédits. Ils sont portés au lointain par ces voix gracieuses et sensuelles, ces voix de femmes qui nous conduisent aux quatre coins de l'île.

En 2016 le groupe enregistre son premier album « Amà ». C'est au cours d'une tournée au Kurdistan en 2018 que le groupe imagine son second opus intitulé « Donni » qui sort en avril 2021. Le public pourra écouter ou redécouvrir des chansons du patrimoine chanté d'une Corse parfois oubliée qui résonne à nouveau. Les créations occupent elles aussi une place importante avec des textes du poète Rinatu Coti et des musiques de Jean-Pierre Godinat (directeur artistique). Ce groupe innove et surprend et, au final, c'est l'enchantement.

Vanina Istria - *voix*

Valérie Sorba - *voix*

Marylène Santucci - *voix*

Cécile Martelli - *voix*

Antoinette Chiabrande - *voix*

Alexandra Ferrandini - *voix*



ALOSA

MARDI 15 → 21H

Composé de la chanteuse Giulietta Vidal et de la violoncelliste Irene Romo, ce duo a émergé des salles de classe du Taller de Músics Escuela Superior de Estudios Musicales (ESEM) et est devenu un phénomène viral. Alosa a vu le jour en 2022, mais ce n'est qu'un an plus tard que les deux artistes ont décidé de chanter une chanson originale composée par Giulietta, « A la voreta del foc », et l'ont postée sur les réseaux sociaux. À leur grande surprise, la vidéo est devenue virale et, trois mois après sa publication, elle comptait déjà plus de 620 000 vues.

Le duo présente un répertoire très varié, allant de leurs propres chansons à des interprétations personnelles de la musique folklorique catalane, en passant par des standards de jazz. Tous leurs arrangements et compositions sont représentatives de la formation musicale du duo : jazz, bossa, boléros, musique classique et même pop.

L'élément qui unit tous les morceaux est l'instrumentation : les deux voix, le violoncelle et les percussions. La façon dont les deux membres expriment et vivent la musique est d'un naturel merveilleux, sans fioritures ni feux d'artifice. Juste elles deux et la chanson.

Ce qui surprend le plus chez Alosa, c'est leur capacité à créer des chansons pleines et entières avec seulement deux membres, sans avoir l'impression qu'il manque quoi que ce soit d'autre. La voix hypnotique de Giulietta s'accorde parfaitement avec le violoncelle énergique d'Irene qui, bien que considéré comme un instrument « classique », sonne à la fois moderne et traditionnel entre ses mains.

Giulietta Vidal - voix, percussions

9. **Irene Romo** - voix, violoncelle, percussions



MEDI OTTO

MARDI 15 → 22H30

Medi - Otto fusionne magistralement les mélodies mystiques de l'Europe médiévale avec les traditions raffinées du makam de la musique classique turque. Le kanun, la viella et le traverso se combinent dans une riche tapisserie de sons, créant un dialogue sans faille entre deux mondes musicaux distincts.

Avec un équilibre entre authenticité historique et arrangements modernes, Giovannangelo de Gennaro & Serkan Mesut Halili entraînent les auditeurs dans un voyage unique à travers le temps. Alliant l'atmosphère enchantée du Moyen Âge à l'élégance de la musique de cour ottomane, ce chef-d'œuvre instrumental est une œuvre rare et exceptionnelle en son genre.

Giovannangelo de Gennaro - *voix, vielle, traverses médiévales*

Serkan Mesut Halili - *kanun*



CANTI DAL SILENZIO

MERCREDI 16 → 19H30

Canti dal Silenzio (Chants du silence) est un récital dédié au violon solo composé par Marcello Fera. Le titre fait référence à la nature profonde de l'acte de composer, à cet espace vide et silencieux d'où le compositeur doit extraire ses idées. Ce silence d'où émergent progressivement le chant et la danse est peut-être le même que celui auquel nous sommes confrontés chaque fois que nous essayons de saisir la racine de ce que nous sommes. Dans ce concert pour son seul violon, il y aura des sons et des mots pour raconter le point de vue particulier offert à la condition du musicien.

“Le niveau était élevé à tous points de vue, un son splendide et homogène sur les quatre cordes, une intonation impeccable et une manière extrêmement attentive de placer ou d'enlever tout élément musical [...] Marcello Fera a su atteindre le lieu primaire de tout musicien [...] cet enchantement avec lequel naît la relation avec la musique et que peu ont le privilège de préserver - atteint non par la chance mais par la conscience.” - Francesco Denini, sur SuonoSonda

“Ce n'est pas un concert au sens strict du terme : Fera a inventé une manière propre d'être sur scène [...] parce qu'en jouant, il raconte son histoire, il raconte son art et sa vie d'artiste. [...] Voilà, Marcello Fera fait de la musique, ses morceaux [...] sont un enchevêtrement fantastique de fragments de fréquences, de celles qui ont fait de Bach le compositeur le plus respecté, aux échos des allures médiévales, survolant les polkas, déconstruisant la pop, et le public suit cette performance séculaire avec le style d'un "petit grand homme" qui ne se regarde pas dans la glace lorsqu'il parle de lui.” - Toni Jop, sur Strisciarossa

Marcello Fera - composition, violon



AUPA STRINGS

MERCREDI 16 → 21H

Aupa Strings, c'est du violon, de l'alto, du violoncelle, de la musique classique. En même temps, c'est aussi du rock, du funk, du jazz, du reggae, du risk...

La carrière professionnelle d'Aupa Strings, qui dure depuis 16 ans, a sa propre méthodologie, qui combine la composition, l'improvisation et l'interprétation. Depuis 2009, ils se sont produits sur plusieurs scènes de trois continents et ont emmené leur musique dans des festivals, des auditoriums et des salles de concert en suivant un postulat : se faire plaisir sur scène !

Leurs propositions fusionnent les musiques urbaines actuelles et les instruments à cordes classiques. Ce concert, "Time-lapse", est un voyage énergétique et surprenant, une rétrospective musicale à travers les thèmes les plus significatifs du siècle dernier. Aupa Strings filtre les chansons qui l'ont le plus influencé, créant une fusion de rythmes dansants dans un format de quatuor à cordes.

Asier Suberbiola - *violon*

Roc Alemany - *violon*

Eduard Torné - *violon*

Elvira Barnadas - *violoncelle*



GAVINO MURGIA TRIO

MERCREDI 16 → 22H30

“L'Ultima Mattanza”. Tout est dans leurs yeux. La vie comme la mort, l'instinct comme le destin, dans le piège d'un voyage amoureux en Méditerranée, de l'Atlantique jusqu'à Gibraltar, entre l'Espagne et l'Afrique. Mais ils ne voient que l'Espagne, qui prête son nom à mattanza, matar, tuer. Parce que les thons nagent en regardant toujours la côte gauche, ils savent que c'est le rivage de la chaleur, de l'amour, de la reproduction.

La côte qui les emmène vers le bas, vers de belles îles, parfumées de maquis et de bois de bateaux. C'est dans leur mémoire. D'ailleurs, l'un d'eux avait un jour porté à terre une marionnette et son père. Mais c'est une autre histoire. C'est ce qui se passait autrefois à Carloforte, l'un des derniers viviers à thon fixes de la Méditerranée. Aujourd'hui... Non, maintenant c'est la fin - millénaire, épique, sacrificielle - du thon. Mis en cage, transporté à Malte, engraisé, abattu, vendu comme de l'or au Japon. La fin de ces photos de lutte, de filets, de nageoires, en noir et blanc, sur les murs en carton-pâte des pizzerias du village de Tabarkan. La fin contre nature d'un sacrifice d'amour.

« L'Ultima Mattanza » est un commentaire décisif sur la mer violée, abusée, trompée, sur la fin d'une histoire millénaire. Gavino Murgia, Fabio Giachino & Mattia Barbieri lancent des filets entrelacés de sons, de voix et de silences dans la mer au nord de Carloforte. Ils déclament des prières rituelles, rythment le rythme ethnique d'une pêche ancestrale, sanglante, rouge sang, que la mer lave à chaque fois. Trois musiciens, unis dans cette proclamation pour sensibiliser l'opinion publique. Pour que le thon reste à Carloforte et que Carloforte conserve son histoire.

Gavino Murgia - *saxophone*

Fabio Giachino - *piano*

Mattia Barbieri - *batterie*



LA FOUFOUNE NOT SO IN LOVE

JEUDI 17 → 19H30

CES JOURS-CI

La parole percutante de Léonora Miano accompagnée du batteur Francis Lassus se déploie pour faire entendre le vécu amoureux complexe qui s'établit entre femmes et hommes dans les sociétés subsahariennes de notre temps, marquées par le patriarcat.

Dans ce monologue sans tabou ni fausse pudeur, Léonora Miano expose ce qui est de plus intime dans la vie d'une femme, interrogeant la possibilité de son épanouissement sexuel et sentimental dans un environnement social inégalitaire. Nourri par la détermination d'une femme à arracher aux conventions son plaisir et sa liberté, ce récit mordant déplore vigoureusement la collaboration de tant de femmes avec un système qui les opprime.

Évitant le pamphlet, privilégiant l'oralité, l'écrivaine-récitante laisse une place à la chanteuse qu'elle est aussi, en interprétant des standards de la chanson française, pour donner à son offensive la forme originale d'un cabaret littéraire, politico-poétique.

Léonora Miano - *texte, lecture et chant*

Francis Lassus - *musique et chœurs*

"La foufoune not so in love ces jours-ci", publié aux éditions The Quilombo Publishing (2023)



Léonora Miano - Francis Lassus

la foufoune not so in love ces jours-ci

"Dans la société patriarcale, aimer un homme,
c'est comme aimer Dieu.
Ce n'est pas un compagnonnage égalitaire..."

Texte, lecture et chant: Léonora Miano
Musique: Francis Lassus

GIUSEPPE VERDI VESTE ROSA

JEUDI 17 → 21H

“Giuseppe Verdi veste rosa” est un projet qui rend hommage aux figures féminines énigmatiques et mystérieuses des principaux opéras du maestro, en proposant une nouvelle interprétation des célèbres airs orchestraux contenus dans ses chefs-d'œuvre.

Giuseppe Verdi, tout en respectant la tradition, a eu le courage d'être anticonformiste. Après « Nabucco », il abandonne les stéréotypes féminins conventionnels, souvent représentés comme incapables d'agir et immobiles. Au contraire, il a donné vie à des protagonistes féminins authentiques et dynamiques, les animant de passion, de désir de vengeance, de détermination impitoyable et de romantisme fervent, incarnant ainsi des figures mystiques capables d'émouvoir profondément le public.

De Giovanna D'arco, qui a sacrifié sa vie en luttant pour sa patrie, à Odabella, qui a défié et tué Attila pour venger sa famille ; de Violetta, expression ultime de l'émancipation féminine, qui renonce au luxe, aux plaisirs et aux honneurs pour l'amour d'Alfredo, à Azucena, la gitane brûlant du désir de venger sa mère ; la palette des émotions exprimées à travers ces personnages est riche et colorée. On ne peut pas non plus oublier « La donna è mobile », interprétée par le duc de Mantoue dans « Rigoletto », un air qui représente un moment de réflexion et nous invite à dépasser des conceptions obsolètes.

Fabio Giachino - *piano*

Giulia Damico - *voix*

Flavio Boltro - *trompette*

Gavino Murgia - *saxophone*

Davide Liberti - *contrebasse*



Giuseppe Verdi **VESTE ROSA**

FLAVIO BOLTRO

GIULIA DAMICO

FABIO GIACHINO

DAVIDE LIBERTI

GAVINO MURGIA

EMILE PARISIEN QUARTET

JEUDI 17 → 22H30

Les accidents ne durent que quelques secondes ; parfois quelques minutes. Celui-ci dure depuis 20 ans. Deux décennies que le quartet d'Emile Parisien prolonge cette jam session improvisée dans un club, à l'issue de laquelle les quatre musiciens se sont regardés, comme médusés par ce coup de foudre collectif instantané, conscients d'avoir donné naissance à... quelque chose.

Le terreau était viscéralement jazz, pas les graines plantées. Musique classique ou contemporaine, rock, électronique, chanson, tout passait dans les oreilles de ces quatre-là. Mingus ou Schoenberg, même combat ! Ça n'a pas changé : arracher les étiquettes, dézinguer les cloisons, chahuter les codes, leur feuille de route est comme gravée dans le marbre. Comme cette obsession pour la narration. « L'axe central du quartet depuis toujours, c'est de raconter des histoires », insiste le saxophoniste.

Une brise de fraîcheur souffle sur ce Let Them Cook. Quelques secondes suffisent pour reconnaître la patte de la maison, mais une patte bien enracinée en 2024, pas en 2004. Un tournant validé après un concert en Suède, à la fin de la tournée de leur album de 2018, Double Screening. Ce soir-là, les quatre musiciens s'accordent pour tenter de déroger au tout acoustique et intégrer de l'électronique. Le quartet d'Emile Parisien a réussi son pari car ces ponctuations électroniques ne polluent jamais son ADN, mais au contraire le stimule. Chaque machine ou chaque boîte à rythme convoquée ici intègre les histoires de ces compositions avec une justesse renversante.

Emile Parisien - *saxophone soprano*

Julien Touéry - *piano*

Julien Loutelier - *batterie électronique*

Ivan Gelugne - *contrebasse*



ARAR

VENDREDI 18 → 19H30

Arar est un duo formé par la guitariste et chanteuse Marina Tomàs Amado (Barcelone) et la saxophoniste et chanteuse Maria Cruz Millet (Gérone). Le projet naît de la complicité artistique entre les deux musiciennes, de l'exploration sonore de leurs instruments et de la recherche d'un langage musical propre. Arar est le fruit du jeu, de la curiosité et de l'expérimentation.

Le duo commence à collaborer en 2020 et, en 2023, il publie son premier album, éponyme : Arar. Ce premier opus a été présenté sur des scènes emblématiques telles que le Jamboree (Barcelone) et l'Auditori Josep Viader (Gérone).

Depuis, Arar s'est produit dans divers festivals et événements culturels : Festival Floral (2023), Parcs en Concerts (Alghero, Italie), l'Aphònica (Banyoles), Notes al Parc (Auditori de Gérone), Estiu & Jazz (Gérone), Festival Jazz Lluçanès, entre autres. Le duo a également été finaliste de la dernière édition du Concurs Sons, dans le cadre de la Fira Mediterrània de Manresa.

Leur univers musical fusionne différents styles, en dehors de toute étiquette, avec une proposition artistique singulière et personnelle.

Marina Tomás Amado - voix, guitare espagnole

Maria Cruz Millet - voix, saxophones



PROJET LENTO

VENDREDI 18 → 21H

Lento est un projet de musique instrumentale qui débute en 2021. Il naît d'une collaboration, celle du saxophoniste Gilles Barikosky et du guitariste Nicolas Torracinta. Dans ses racines il y a la musique improvisée, le jazz et la musique latine. C'est de ce terreau d'influences communes que le projet tire son inspiration et rassemble ainsi des compositions originales et des co-arrangements. Un jazz urbain façonné par de la musique du monde en quelques sortes.

On y entend le timbre enveloppant d'un saxophone soprano privilégiant le lyrisme et la mélodie et rappelant le son de la voix humaine, accompagné d'une guitare électrique mélangeant des couleurs inspirées à la fois par le jazz et par des textures sonores tirées d'une pop anglo-saxonne aérienne.

A la base de cette aventure il y a un répertoire commun de standards de jazz que les deux musiciens abordent en se produisant à de nombreuses occasions entre la Corse et Paris depuis 2014. C'est en y cherchant des arrangements épurés et personnels qu'un son et une esthétique se sont dessinés au fil du temps.

Viennent ensuite les premières compositions qui se fixent sur des maquettes et avec cela, l'idée de créer un nouveau projet afin de les faire vivre. Par la suite, ils invitent le batteur Clément Brajtman et le contrebassiste Fabricio Nicolas à les rejoindre pour une première session de travail en avril 2023 qui les décidera à conserver cette formation qui offre plus d'envergure et de couleurs à la rythmique du projet. Le chemin se poursuit avec un premier concert en Aout 2023 et un travail de préparation à l'enregistrement d'un album.

27. **Nicolas Torracinta** – *guitare, composition* **Clément Brajtman** – *batterie*
Gilles Barikosky – *saxophone, composition* **Fabricio Nicolas** – *contrebasse*



FANFARA TADJIGUINA

VENDREDI 18 → 22H30

La Fanfara Tadjiguina est un ensemble musical qui incarne la tradition sonore de la Tadjiguinia, un État “ipoétique” et anarchique, situé symboliquement entre l’Italie, la France, les Balkans et d’autres territoires réels ou imaginaires. Le nom même de “Tadjiguinie” évoque un monde métissé et festif : Tarantella, Gitano, Guinguette — trois mots qui se croisent pour dessiner un paysage sonore dansant, nomade et populaire, où la frontière est toujours mouvante.

Née comme version “étendue” du quatuor Les Trois Lézards, la fanfare élargit et développe ses trajectoires sonores dans un cadre collectif en perpétuelle évolution. Composée de huit musicien-ne-s, elle utilise des instruments à vent, des percussions et des soufflets pour donner vie à une expérience musicale et corporelle profondément ancrée dans le rituel de la fête et la pratique du cheminement.

Le répertoire mêle mélodies originales, rythmes populaires et influences transfrontalières, évoquant des ambiances festives et nomades. Chaque prestation devient un rite communautaire et participatif, une invitation à la danse et à l’imaginaire — où la frontière entre spectateur et participant tend à s’estomper, tout comme celles entre composition, improvisation et musique circulaire.

Conformément aux principes de la Tadjiguinia, la Fanfara fonctionne sans hiérarchies artistiques, cultivant une approche horizontale et partagée de la création et de l’interprétation musicale.

Giovanni Chirico - *sax bariton*

Piervincenzo Occhineri - *sax alto*

Giorgio Distante - *trompette, tuba*

Marina Latorraca - *trompette*

Matteo d’Amico - *trombone*

Lorenzo Lorenzoni - *trombone*

Antongiulio Galeandro - *accordéon*

Davide Chiarelli - *percussions*

FANFARA TADJIGUINA



SAMEDI 19

PAESE IN MUSICA

Chaque année, le 5e et dernier jour est une soirée spéciale. Après 4 jours et une douzaine de concerts, il est temps de se dire au revoir. Mais avec la manière !

Cette fois, c'est le village tout entier qui s'illumine, et les sons et musiques raisonnent de toutes parts ! Laissez vous guider au travers des ruelles du village pour découvrir une cinquantaine d'artistes répartis sur 5 scènes en simultané.

Le fonctionnement : 30 min par concert et 15 min de pause pour chaque lieu, pour vous permettre de naviguer au gré de vos envies (ou des hasards), et plonger dans de nouveaux univers. Avant de terminer par le grand final sur la place de l'église. Immanquable.

Flânez, dansez, imprégnez-vous de cette magie enivrante et laissez-vous porter par la beauté de l'instant. De ces moments, pourtant éphémères, dont le souvenir a une saveur d'éternité.



A vibrant collage of musicians and dancers against a blue background with abstract black and white shapes. The collage includes a man in a black shirt with arms raised, a woman playing a violin, a woman playing an accordion, a man playing a trumpet, and a woman in a yellow shirt dancing. The text is overlaid on the upper right portion of the image.

19H00 - OUVERTURE
19H30 - RESTITUTION DES ATELIERS
20H30 - DÉBUT DES CONCERTS
00H00 - FINAL SUR LA PLACE

S A M E D I 1 9 J U I L L E T

AUDITORIUM

GHJESA

VACCAGHJA

20H30

MEDI OTTO

L'OPERAÏ

EMILE PARISIEN 4TET

21H15

GIACHINO BOLTRO DUO

CANTI DAL SILENZIO

ARAR

22H00

MEDI OTTO

L'OPERAÏ

EMILE PARISIEN 4TET

22H45

GIACHINO BOLTRO DUO

CANTI DAL SILENZIO

ARAR

23H30

**MEDI OTTO VS
GIACHINO BOLTRO**

**L'OPERAÏ VS
CANTI DAL SILENZIO**

**ARAR VS
EMILE PARISIEN 4TET**

00H00

FINAL SUR LA PLACE DE L'ÉGLISE

P A E S E I N M U S I C A

PIAZZALO

CHJOSTRA

FANFARA TADJIGUINA

LÉONORA MIANO
& FRANCIS LASSUS

PROJET LENTO

A CUMPAGNIA

FANFARA TADJIGUINA

LÉONORA MIANO
& FRANCIS LASSUS

PROJET LENTO

A CUMPAGNIA

LENTO VS TADJIGUINA

A CUMPAGNIA
VS MIANO LASSUS

TOUS LES ARTISTES SUR SCÈNE !

LOUIS SCHIAVO

PAESE IN MUSICA → SAMEDI 19

Chaque année, **Festivoce** se pare de nouvelles couleurs et motifs, avec à l'honneur cette année l'artiste bastiais Louis Schiavo ! En plus d'arborer fièrement son univers visuel, Louis Schiavo proposera également pendant le festival une projection documentaire de sa collection, pour une immersion au coeur d'un de ses plus grands amours : le Jazz !

Artiste autodidacte internationalement reconnu, ses dessins, peintures, installations et photographies réalisés entre 1955 et aujourd'hui nous font découvrir sa vision de Bastia, de la Corse, de ses hommes et de ses femmes. Un créateur aux prises avec lui-même, avec ses obsessions, avec son passé et son présent, avec ses émotions traduites dans chacune des différentes périodes qui rythment une production foisonnante sur un demi-siècle.

Il est ce créateur infatigable, passionné et passionnant, toujours en phase de recherche et de renouvellement. Sa culture musicale est encyclopédique et ses histoires sont constellées des très grands artistes, peintres, sculpteurs et musiciens qui ont fait partie de sa vie et qui sont restés ses amis. Bastia et la Corse, partout cachées dans ses symphonies picturales, dans ses fenêtres, dans ses transparences et ses transfigurations, furent l'une des pistes directrices de sa peinture. Il faudrait pouvoir parler davantage de cet homme étonnant, de son humanité rare, et de toutes ces choses qui font les êtres de valeur, mais ceci n'est qu'une introduction.

“On dira que Schiavo est tombé de ses ciels souverains, jeté sur la scène où tout lui est plus présent et plus complexe, à commencer par son propre regard qui soudain le sonde et lui démasque les paysages intérieurs de ses fantasmes. Des roues menacent les villages, des larmes tombent comme des cris d'une lumière lourde, des ténèbres furtives s'organisent... Envers, enfer du décor que l'époque précédente n'avait pas su ni voulu voir? Peut-être. Et peut-être pas du tout. Une seule certitude, le jazz est grand, et c'est pour cela qu'hier Schiavo peindra le secret des images comme demain il peignait des images secrètes.” - Jean-François d'Abouchar.



A CUMPAGNIA

PAESE IN MUSICA → SAMEDI 19

Fondé en 1978 à Pigna, A Cumpagnia c'est à la fois des chanteurs et des musiciens unis dans une même envie de préserver le patrimoine musical insulaire. Ce sont ces voix qui nous restituent un répertoire de chants polyphoniques sacrés (du répertoire populaire aux chants franciscains) et profanes (de la Paghjella Madrigale e Terzetti au Lamenti e canti d'amore), ainsi que de nombreuses monodies.

Le groupe nous transmet ces histoires issues de la culture de son île, histoires d'amour, de vengeance, de la vie quotidienne ou d'événements exceptionnels que l'on pouvait entendre dans les différentes pieve de la Corse et dont le groupe perpétue la mémoire.

Par la reconstitution d'un instrumentarium populaire et grâce au travail des artisans, les instruments traditionnels corses tels la *cetera*, la *pirula*, la *pivana*, la *cialamella* retrouvent leurs lettres de noblesse. À ces instruments s'ajoutent de plus classiques, tels le violon, la clarinette, la trompette ou les percussions.

C'est donc entre tradition et création que le groupe s'exprime, dans une parfaite connaissance des structures poétiques et musicales insulaires.

François-Philippe Barbolosi – *chant, violon*

Laurent Barbolosi – *chant, violon, guitare*

Claude Bellagamba – *chant, guitare*

Jérôme Casalonga – *chant, percussions*

Toni Casalonga – *pirula, pivana, ceterina*

Ugo Casalonga – *cetera*



L'OPERAÏ

PAESE IN MUSICA — SAMEDI 19

Amis qui depuis leur plus tendre enfance, les chanteurs de L'Operai sont aussi unit par la voix, par l'île, et par une mémoire vivante : celle du *cantu in paghjella*, chant polyphonique ancestral corse. Depuis l'enfance, ces cinq chanteurs originaires de Castagniccia cheminent ensemble au rythme de cette tradition orale, transmise au fil des générations, comme un souffle venu des montagnes et des villages qui les habitent. Leur chant n'est pas seulement une pratique, c'est un langage intime, une façon de faire vivre l'âme de leur terre.

Sur scène, leurs voix s'élèvent, s'entrelacent et se répondent, dessinant un paysage sonore où résonnent la ferveur, la fraternité et l'attachement à la tradition. Avec simplicité et force, L'Operai nous offrent un moment suspendu, à la croisée du sacré et du quotidien, où chaque vibration semble invoquer la foi et l'histoire, comme une invitation à écouter autrement.

Jean-Paul Pieve - *voix*

Louis Crispi - *voix*

Jacques Casta - *voix*

Nicolas Savoie - *voix*

Ghjuvan Camellu Pasquali - *voix*



ATELIERS

PROGRAMME

Tous les ans, Festivoce offre la possibilité à tous, petits et grands, novices ou confirmés, de pratiquer le chant, la percussion et d'autres disciplines artistiques. Ces ateliers sont l'occasion idéale de retrouver les formateurs réguliers de la Scola, l'école de musique de Voce, et de rencontrer des artistes invités pour le festival. Certains ateliers donnent lieu à une petite restitution (optionnelle) en ouverture de la soirée de clôture du samedi 19 juillet.

→ du 16 au 19 juillet entre 10h et 13h

Tarifs : Gratuit (+ 15€ d'adhésion si non adhérent)

Lieu : RDV sur la place de l'église avant chaque atelier

Inscriptions : ça se passe via le QR juste ici (places limitées à 12 personnes par atelier)

PROGRAMME & INSCRIPTIONS **À VENIR PROCHAINEMENT**

PARTENAIRES

DA BEIE - BOISSONS

VINU

AOC CORSE-CALVI

Partenaires historiques du festival, les vignobles de l'AOC Corse-Calvi représentent fièrement le terroir viticole de la Balagne ! Cette année encore, vous pourrez déguster une sélection de vins locaux issus de circuits courts, pour une expérience immersive complète !



BIERA

BRASSERIE PIETRA

L'emblématique Brasserie Pietra, Fleuron brassicole insulaire, est née en 1996 avec le pari fou de créer la première bière corse : 29 ans et un succès international plus tard, les voilà cette année encore partenaire de cette 33e édition de Festivoce. De quoi encore déguster une sélection de leur meilleures (et nouvelles) bières !



balagne
Distribution
est Dary

PARTENAIRES

DA MANGHJÀ - RESTAURATION

RESTAURANTS

IN PAESE - AU VILLAGE

Profitez d'un repas en terrasse dans les établissements partenaires du village, qui vous accueillent tous les jours pour vous proposer une expérience balanine typique ! Des ambiances et des menus différents, mais un point commun pour tous : la qualité de leur cuisine !

- A Casarella - 04 95 61 78 08
- A Moresca - 06 77 46 23 76
- U Palazzu - 04 95 33 44 67



SANDWICHES

BAR FESTIVOCE

Tout au long du festival et à toute heure, retrouvez au comptoir une carte de sandwiches 100% faits maisons (et avec amour), à base de produits frais dont certains directement issus des jardins de la Casa Musicale à Pigna ! Idéal pour un repas sur le pouce, avant ou entre les concerts.



ET APRÈS FESTIVOCE ?

PROGRAMME CULTUREL À VENIR EN BALAGNE

Festival du Film de Lama - 26 juillet au 1er août (Lama)

31e édition - projections de courts et longs-métrages, films d'animations & ateliers autour du cinéma.

L'ARIA : Les Rencontres Internationales de Théâtre en Corse - 2 au 9 août (Pioggiola)

Pendant 4 semaines, stagiaires, comédiens et techniciens travaillent à l'élaboration d'une dizaine de spectacles.

Les Rencontres de Calenzana - du 17 au 24 août (villages de Balagne)

Les plus grands artistes de la musique classique et les plus talentueux musiciens issus de la jeune génération se produisent dans une vingtaine de villages en Balagne.

U Svegliu Calvese : Les Rencontres de Chants Polyphoniques - du 16 au 20 septembre (Calvi)

37e édition - Le groupe A Filetta accueille chaque année avec le Svegliu Calvese de sublimes voix venues du monde entier !

INFOS PRATIQUES

HORAIRE, TARIFS & BILLETTERIE

HORAIRE

MARDI 15 → VENDREDI 18/07

= 3 concerts par soir

19h30 • 21:00 • 22:30

SAMEDI 19/07 : PAESE IN MUSICA

19h → ouverture des portes

20h30 → début des concerts

00h → final sur la place

TARIFS*

FESTIPASS (5 jours) - ensemble du festival : 110€

PASS GHJURNATA - 3 concerts du soir : 30€

CONCERT unique - tarif plein : 15€

CONCERT unique - tarif réduit : 12€

PAESE IN MUSICA (19/07 - soirée de clôture) :

tarif plein : 35€ - tarif réduit : 25€

BILLETTERIE

En ligne : scannez le QR

Sur place : à partir de 18h

(sous réserve de places disponibles)



*

- *Gratuit pour les enfants de moins 10 ans*
- *Tarif réduit = moins de 18 ans, étudiants & demandeurs d'emploi*



www.voce.corsica

© Peinture :
Louis Schiavo

